

distancing rules» [4]. В этой статье используется такой эвфемизм, как *social distance* – ‘рекомендованная дистанция для снижения риска распространения коронавируса’. Вместо использования прямых слов, таких как «isolation» или «quarantine», используется менее запугивающее и обнадеживающее выражение для описания мер, которые нужно принять, чтобы предотвратить распространение болезни.

В период пандемии сильно пострадала экономика каждой страны, из-за финансовых кризисов компаниям приходилось сокращать свой персонал. Так в статье BBC: «*Arsenal plan to make 55 staff redundant because of the financial impact of the coronavirus pandemic*» [2] используется эвфемизм *to make redundant* – ‘уволить’. Данное выражение звучит более мягко и формально, чем «to fire» или «to lay off», и может использоваться в бизнес-контексте для описания процесса увольнений.

В период пандемии появилось большое количество эвфемизмов: «*stay-at-home orders*» вместо «*lockdowns*», «*high-risk populations*» – «*vulnerable groups*», «*virtual meetings*» вместо «*face-to-face meetings*», «*contact-free delivery*» вместо «*contactless delivery*», «*personal protective equipment*» – «*masks and gloves*». Очевидно, что эвфемизмы политики используют, чтобы смягчить язвительные заявления и уменьшить количество отрицательной реакции на свои слова.

Таким образом, нами был сделан вывод, что использование эвфемизмов в политическом и публицистическом дискурсе, посвященной коронавирусу, является довольно распространенной практикой. Отражая эти эвфемизмы, СМИ и политики призывают людей к меньшей тревожности, что может привести к лучшему контролю ситуации и смягчению последствий пандемии.

Список использованной литературы

1. A leading scientist says the world went mad over Covid – RT World News [Electronic resource]. – Mode of access: <https://goo.su/az6A3>. – Date of access: 12.03.2023.
2. Arsenal Sack 55 Staff . . . Due to COVID-19 Pandemic – DailyGuide Network [Electronic resource]. – Mode of access: <https://goo.su/9m6CTV>. – Date of access: 12.03.2023.
3. Political communication in America [Electronic resource]. – Mode of access: https://archive.org/details/political_communi0000dent_a5r9/page/n7/mode/2up. – Date of access: 12.03.2023.
4. Zero Covid city scraps most pandemic restrictions – RT World News [Electronic resource]. – Mode of access: <https://goo.su/sCNb8U>. – Date of access: 12.03.2023.

ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СТИХОТВОРЕНИЯ УИЛЬЯМА ВОРДСВОРТА «THE DAFFODILS»

Ангел Алексей (УО МГПУ им. И. П. Шамякина, Беларусь)

Научный руководитель – Е. В. Сушицкая

Поэтический текст расширяет языковедческие и литературоведческие знания, помогает обогащать речь и развивать мышление студентов. Усвоение основных признаков образности речи, принципов создания картинного

высказывания предоставляет обучающимся возможность понять все аспекты жизни, обнаруживающиеся непосредственно за произведением.

Чтобы понять идею и индивидуальный авторский стиль поэта, нужно обратиться к языку и средствам его выразительности. Нами был проведен лингвостилистический анализ стихотворения Уильяма Вордсворта «The Daffodils» – английского поэта-романтика конца XVIII – первой половины XIX века, чьи чрезвычайно обостренные зрение и слух давали юноше глубокое наслаждение красотой и таинственностью природы.

Рассмотрев лексические единицы, выделенные из стихотворения «The Daffodils», мы выделили основные группы лексики, а именно:

1) слова, стилистически ограниченные, принадлежащие книжному стилю речи: *as a cloud that floats on high o'er vales and hills* («наверху, над, сверху»); *as a cloud that **floats** on high o'er vales and hills* («держаться на поверхности воды, носиться (в воздухе), проплывать»);

2) слова, принадлежащие разговорному стилю речи: *fluttering and dancing in the breeze* («развеваться, порхать, колыхнуться»); *they **flash** upon that inward eye* («красоваться, мельтешить, выставлять напоказ»);

3) устаревшая лексика, которую перестали активно использовать в речи: *for **oft**, when on my couch I lie* («часто»); *I **gazed** and **gazed*** («зреть, взирать»);

4) изобразительно-выразительные средства, придающие тексту яркость, эмоциональную образность, а именно:

а) эпитеты: *in such a **jocund** company* («веселый, приятный, забавный»); *tossing their heads in **sprightly** dance* («веселый, энергичный, бодрый»);

б) олицетворения: *a host of golden **daffodils** ... **fluttering and dancing** in the breeze* («нарциссы ... порхающие и танцующие»); *the waves beside them **danced*** («волны ... танцевали»); *and then my **heart** with pleasure fills and **dances** with the daffodils* («сердце ... танцует»); *a crowd, a host of golden **daffodils*** («толпа ... нарциссов»);

в) метафоры: *a host of **golden daffodils*** («золотой» – метафора, основанная на перенесении цвета ценного металла на цвет нарциссов);

г) сравнения: *lonely as a cloud* («одинокий как облако»); *continuous as the stars that shine* («непрекращающийся, постоянный, как звезды»);

д) анжамбеманы: *but they outdid the sparkling waves in glee; continuous as the stars that shine and twinkle on the Milky Way;*

е) гиперболы: *ten thousand saw I at a glance* («десять тысяч»).

Что касается синтаксических особенностей стихотворения У. Вордсворта, то можно отметить использование:

а) инверсии: *ten thousand saw I at a glance; for oft when on my couch I lie; ten thousand saw I at a glance;*

б) многосоюзия (полисиндетонов): *and then my heart with pleasure fills, and dances with the daffodils;*

в) использование однородных членов: *fluttering and dancing in the breeze; as the stars that shine and twinkle on the Milky Way; and then my heart with pleasure fills and dances with the daffodils;*

г) употребление типа: *I gazed – and gazed – but little thought what wealth the show to me had brought.*

Рассматривая звуковую сторону данного произведения художественной литературы, надо отметить, что стихотворение «The Daffodils» написано четырехстопным ямбом и построено по всем классическим канонам эвфонии и метрики. Поступь ямба ритмически передает походку человека, лексически обозначенную как «*wandered*» «бродить, странствовать».

Прогуливаясь, находясь в одиночестве, Уильям Вордсворт испытывает радость, т. к. в стихотворении можно найти много слов, которые выражают удовольствие, наслаждение, восторг, утешение: *sprightly* («живой, веселый, бодрый»), *sparkling* («искрящийся, сверкающий»), *gay* («веселый, радостный, яркий»), *jocund* («жизнерадостный, забавный»), *bliss* («блаженство, счастье»), *pleasure* («удовольствие, наслаждение») и т. д.

Цветы-нарциссы, представленные в естественной окружающей среде, элементы которой являются основой магической вселенной: земля (*vales* «долины», *hills* «холмы, горы»), воздух (*a cloud* «облако», *breeze* «ветерок»), вода (*lake* «озеро», *bay* «залив», *waves* «волны»), вызывают у поэта ощущение счастья. Эти восхитительные цветы пробуждают теплые воспоминания, являются источником сил и вдохновения для стихотворца.

Таким образом, изучение литературных произведений в контексте всего коммуникативного акта, не только текста, но и автора, кодирующего в нем определенную информацию, канал связи, по которому эта информация передается, и реципиент, данную информацию декодирующий, оказываются объектами вдумчивого и внимательного анализа [1].

Список использованной литературы

1. Арнольд, И. В. Стилистика. Современный английский язык : учеб. для вузов / И. В. Арнольд. – 7-е изд. – М. : Флинта : Наука, 2005. – 384 с.

ОБЩИЕ И ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ЧЕРТЫ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С ЦВЕТОВЫМ КОМПОНЕНТОМ GRAU/ШЭРЫ В НЕМЕЦКОМ И БЕЛОРУССКОМ ЯЗЫКАХ

Андрусевич Анастасия (УО ГрГУ им. Я. Купалы, Беларусь)

Научный руководитель – С. С. Масленникова, канд. филол. наук, доцент

Фразеологические единицы, являясь средствами художественной выразительности, выполняют в контексте языка следующие функции: обогащение речи, придание ей определённой стилистической окраски, содержание в себе культуры и истории языка.

Дифференциация фразеологизмов может быть произведена относительно различных критериев, одним из которых является структурная организация. В данном исследовании были рассмотрены немецкие и белорусские устойчивые выражения с цветовым компонентом *grau/шэры* ‘серый’, выявленные методом сплошной выборки из актуальных фразеологических